



ARISTOTLE
UNIVERSITY
OF THESSALONIKI



SCHOOL OF MUSIC STUDIES
FACULTY OF FINE ARTS
ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI



Early Music from East and West in Dialogue

*Workshop-Concert of Early Music, with the ensembles
Psaltira, Motetii, St Anysia, and Chrysorrhemon*

Sunday, 19.3.2023, 5:00-8:00 p.m.,

**Foyer of the School of Music Studies of the Aristotle
University of Thessaloniki, Thermi**

A Tribute to the Youths from Tempi

Thanks to the Special Account for Research Funds of the A.U.Th. for support

Sources of photos: <https://pemptousia.com/2021/10/28093/> και
[https://en.wikipedia.org/wiki/Portrait_of_a_Musician#/media/File:Leonardo_da_Vinci -
Portrait_of_a_Musician - Pinacoteca Ambrosiana.jpg](https://en.wikipedia.org/wiki/Portrait_of_a_Musician#/media/File:Leonardo_da_Vinci_-_Portrait_of_a_Musician_-_Pinacoteca_Ambrosiana.jpg) (1.2.2023)

Programme of the Workshop-Concert

Presentors: Maria Alexandru, Dimitris Georgopoulos

Welcome

Warming up

Introduction

A. A musical dialogue with pieces until the 15th cent.

☞ «Ὅπου ἐπλεόνασεν ἡ ἁμαρτία» (*Where the sin increased*), by St Kassia the Nun, plagal of the 4th mode, from the Old Sticherarion, a) as metrophonic structure from the Codex Ambrosianum A139 sup., A.D. 1341, ed. MMB, and b) in slow exegesis by Chourmouzos Chartophylax, 1st half of 19th cent.: Chrysorrhemon and St Anysia

☞ “Hugo princeps” – “Cum structura”, by Philippe de Vitry (1291-1361): Motetii
☞ Kratema “of the Emperor” (fragment), plagal of the 4th mode, composition by St John Koukouzeles (ca 1270-before 1340), exegesis by Chourmouzos Chartophylax, 1st half of 19th cent.: Psaltira & Chrysorrhemon

☞ “Ave maris stella”, by G. Dufay (c.1397-1474): Motetii

B. Middle and Late Renaissance in the West: Motetii

☞ «ὦ Πάσχα το Μέγα» (O, great Pascha), polyphonic setting by Hieronymus Tragodistes (middle of 16th cent.)

☞ “Kyrie”, Missa *Aller mi faut la verdure*, by Franciscus Londaritus (c.1518-c.1572)

☞ “Cosi va”, by Franciscus Londaritus

☞ “Trenta capilli”, by Franciscus Londaritus

☞ “O Pothos is dio chijli curellena”, by G. Martoretta (1515-c.1575)

☞ “Tenebrae factae sunt”, by Carlo Gesualdo da Venosa (1566-1613)

C. Art Music from Constantinople: Psaltira

☞ “Waves of the sea”, rast peşrev on usul dougieh, attributed to Prince Dimitrie Cantemir (1673-1823)

☞ Nihavent peşrev on usul hafif, by Petros Peloponnisios (ca. 1735-1778)

☞ «Και στις τύχης την γαλήνην» (Even in the peace of the fortune), makam hisar buselik, usul sofian, by Petros Byzantios († 1808), according to a transcription by Thomas Apostolopoulos & Kyriakos Kalaitzidis

☞ Nihavent saz semai, usul aksak semai & devr-i-turan, by Mesud Cemil Bey (1902-1963)

D. The song “The nightingales of the East and the Birds of the West”

☞ Greek folk song from the Cretan tradition, 17th cent., according to a transcription by Despina Mazaraki: Chrysorrhemon, Psaltira, Motetii

E. The Youths at Tempì

☞ «The Valley at Tempì» - Th. Papakonstantinou, harmonized by G. Grampsa

☞ «Phos hilaron – Gladsome light», anonymous ancient melody, 2nd mode

“**Motetii**” **vocal ensemble** was founded in 2019 and comprises eleven undergraduate and graduate students of Aristotle University of Thessaloniki’s School of Music Studies. The group’s repertoire extends chronologically from Gregorian chant to the 21st century, with emphasis on Renaissance and Greek pieces. The group’s aim is to highlight the richness of polyphonic a cappella singing through the centuries, by studying and interpreting it. Motetii have collaborated with well-known Greek ensembles, such as the ERT Choir, ‘Giannis Mantakas’ Choir of A.U.Th., ‘Solartissimo’ Choir of the Modern Conservatory of Lasissa, ‘Coro Antico’ of Toumba Conservatory K. Matsigos, Psaltira a.o. They also participated in choir music seminars with famous conductors, such as Timothy Brown, Alkis Baltas, Dimitris Dimopoulos a.o. The Group is conducted by Ioannis Tompazidis.

The Ensemble for Classical Eastern Music “Psaltira” was founded in 2019 at the School of Music Studies of the Aristotle University of Thessaloniki. It combines musicological research with musical practice, aiming to develop the musicianship of its members and to enable them to acquire knowledge and practical skills concerning Byzantine and post-Byzantine heritage, in the field of secular music, with a special focus on Constantinopolitan repertoire. The Group is also committed to the dissemination of this kind repertoire of Early Music to a larger public. It participated in several concerts and in the Iassy Masterclass of Byzantine Music. Coord.: Maria Alexandru

The Women’s Choir St Anysia was founded in 2015 in Thessaloniki and belongs since 2017 to the Greek Society of Music Education. It aims to offer to women the opportunity to study Byzantine chant also as an ensemble and to contribute to the spreading of this music in education and society. The Choir takes part in the liturgical life of Thessaloniki and participated in several concerts, study days, festival and social events. It recorded the Parakleseis of St Martyr Anysia, Sts Martyrs Agapi, Eirini and Chionia, as well as of The Great Martyr and Myroblite Demetrios, the Protector of Thessaloniki. It is conducted by Maria Alexandru.

Study Group for Byzantine Musical Palaeography “Chrysorrhemon”, School of Music Studies of the Aristotle University of Thessaloniki

The Study Group for Byzantine Musical Palaeography has been founded in 2006 and functions as a workshop, complementary to the course “Palaeography of Byzantine Music” at the School of Music Studies of the Aristotle University in Thessaloniki. Its character is didactic and experimental. It aims at the broadening and deepening of knowledge concerning the old Byzantine notation, at developing new didactic approaches in the field of Byzantine Musical Palaeography and at the formation of young scholars in this field. At the same time, the Study Group is opened to a broader public, in order to share the beauty of the Byzantine musical treasures with all those interested in it. The Study Group collaborates with traditional singers and different other musical groups. Until today it gave many scientific and artistic presentations and workshops at international congresses in Greece and abroad, it participated in masterclasses, as well as in concerts, made recordings and organized different other artistic activities. The Study Group has been awarded distinctions for its work. It is coordinated by Maria Alexandru, associate prof. of the A.U.Th.

<https://www.facebook.com/MotetiiVocalEnsemble/>

https://drive.google.com/drive/folders/1xFSPmJiO_TvUGcXtYU2iCJi73a-2S94?usp=share_link

<https://www.mus.auth.gr/ereyna-kai-praksi/mousika-sunola/synolo-klasikis-anatolikis-moysikis/>



Γυναικεύς Βυζαντινός Χορός «Αγία Αναστασία»
της Ε.Ε.Μ.Ε.